

Ecc

Chapter 7

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

טוֹב טוֹב שֵׁם מִשְׁמָן טוֹב וְיוֹם הַמָּוֶת מִיּוֹם הַוָּלְדוֹ :
태어난-그의 보다-날 생-의 그리고-날 좋은 보다-기름 이름 좋다
[H3205](#) [H3117](#) [H4194](#) [H3117](#) [H8081](#) [H8034](#)

아름다운 이름이 보배로운 기름보다 낫고 죽는 날이 출생하는 날보다 나으며

טוֹב לָלֶכֶת אֶל-בֵּית אֲבִי מִלָּכֶת אֶל-בַּיִת הוּא
그것 가-위한 집- 애공-의 집- 향하여- 보다-가기
[H1931](#) [H4960](#) [H0413](#) [H3212](#) [H0060](#) [H0413](#) [H3212](#)

סוּף כָּל-הָאָדָם וְהָיָה יָדוּן אֶל-לִבּוֹ :
사람-그의 모든- 끝 돌-것이다 그리고-산-자-그
[H0120](#) [H3605](#) [H5490](#) [H0413](#) [H5414](#)

초상집에 가는 것이 잔치집에 가는 것보다 나으니 모든 사람의 결국이 이와 같이 됨이라 산 자가 이것에 유심하리하다

טוֹב כְּעַס מִשְׂחָק כִּי-בָרַע פְּנִים יִיטֵב לֵב :
보다-웃음 슬픔 좋아진다 얼굴-의 슬픔-에서 왜냐하면- 마음
[H7814](#) [H6440](#) [H7455](#) [H3190](#)

슬픔이 웃음보다 나음은 얼굴에 근심함으로 마음이 좋게 됨이니라

לֵב חֲכָמִים בְּבַיִת אֲבִי וְלֵב שִׂמְחָה :
지혜자들-의 마음 집-에서 어리석은-자들-의 기쁨-의
[H2450](#) [H3684](#) [H0060](#) [H8057](#)

지혜자의 마음은 초상집에 있되 우매자의 마음은 연락하는 집에 있느니라

טוֹב לְשִׁמְעַת לְשִׁמְעָה נְעִרְתָּ חֲכָם מֵאִישׁ שָׁמַע שִׁיר כְּסִילִים :
듣기-위한 듣기-위한 지혜자-의 꾸짖음 지혜자-의 노래 어리석은-자들-의
[H8085](#) [H0376](#) [H2450](#) [H1606](#) [H8085](#) [H3684](#)

사람이 지혜자의 책망을 듣는 것이 우매자의 노래를 듣는 것보다 나으니라

כִּי כָּקוֹל הַסִּירִים תַּחַת הַסִּיר וְכֵן שִׁחַק הַכְּסִילִים וְגַם-זֶה
왜냐하면 같이-소리 가시들-의 아래-에서 그렇게 웃음 어리석은-자-의 이것
[H8478](#) [H3684](#) [H7814](#) [H1571](#) [H2088](#)

הַבֵּל :
헛되다
[H1892](#)

우매자의 웃음 소리는 숲 밑에서 가시나무의 타는 소리 같으니 이것도 헛되니라

כִּי הָעֵשָׂק יְהוּלֵל יְהוּלֵל חֲכָם וְיֵאבֹד אֶת-לֵב מִתְנָה :
왜냐하면 압제-그 미치게-한다 지혜자 그리고-멸하게-한다 선물-의 마음
[H6233](#) [H2450](#) [H0006](#) [H0853](#) [H4979](#)

탐욕이 지혜자를 우매하게 하고 뇌물이 사람의 명철을 망케 하느니라

טוֹב אַחֲרַיִת דְּבָר מִרְאשִׁיתוֹ טוֹב אֶרְדָּךְ רֵיחַ מִנְבִּיחַ רֵיחַ :
좋다 말-의 끝 보다-처음-그의 영-의 김- 영-의 보다-높음-
[H0319](#) [H1697](#) [H7225](#) [H0750](#) [H7307](#) [H1362](#) [H7307](#)

내가 내 헛된 날에 이 모든 일을 본즉 자기의 의로운 중에서 멸망하는 의인이 있고 자기의 악행 중에서 장수하는 악인이 있으니

אל- תְּהִי צְדִיק הַרְבֵּה וְאֵל- תִּתְחַכֵּם יוֹתֵר לָמָּה תִּשְׁוֹמֵם: 16
하지-말라- 되라 의로운 많이 그리고-하지-말라- 지혜롭게-되라 더 왜 황폐하겠는가
H0408 H1961 H6662 H0408 H2449 H3148 H4100 H8074

지나치게 의인이 되지 말며 지나치게 지혜자도 되지 말라 어찌하여 스스로 패망케 하겠느냐

אל- תִּרְשַׁע הַרְבֵּה וְאֵל- תֵּדַע כָּל לָמָּה תִּמּוֹת בְּלֹא עֲתָד: 17
하지-말라- 악하라 많이 되라 그리고-하지-말라- 어리석은-자 왜 죽겠는가 없이- 때-너의
H0408 H7561 H1961 H0408 H5530 H4100 H4191 H3808 H6256

지나치게 악인이 되지 말며 우매자도 되지 말라 어찌하여 기한 전에 죽으려느냐

טוֹב אֲשֶׁר תִּאָּחַז בָּזֶה וְגַם- מִזֶּה אֵל- תִּנַּח אֶת- יָדְךָ כִּי- יִרָא אֱלֹהִים יֵצֵא אֶת- כָּל־: 18
좋다 그것 잡아라 이것-을 이것-에서 그리고-또한- 하지-말라- 놓아라 -를 손-너의
H0430 H3373 H0408 H0408 H2088 H1571 H2088 H0270 H3605 H0853 H3318 H3027 H0853 H3240

너는 이것을 잡으며 저것을 놓지 마는 것이 좋으니 하나님을 경외하는 자는 이 모든 일에서 벗어날 것임이니라

הַחֲכָמָה תִּעֲזֶה לְחַכְּמָהּ מַעֲשֵׂהָ שְׁלִיטִים אֲשֶׁר הָיוּ בְּעִיר: 19
지혜-그 강하게-한다 지혜자-에게 보다-열 통치자들 그것 성읍-에서
H2451 H5810 H2450 H6235 H7989 H1961

지혜가 지혜자로 성읍 가운데 열 유사보다 능력이 있게 하느니라

כִּי אָדָם אֵין צְדִיק בְּאֶרֶץ וְלֹא יִחָטָא: 20
왜냐하면 사람 없다 의인 땅-에서 범한다
H0120 H0369 H6662 H0776 H2398 H3808

선을 행하고 죄를 범치 아니하는 의인은 세상에 아주 없느니라

גַּם לְכֹל- תְּהַבְרִים אֲשֶׁר יִדְבְּרוּ אֵל- תִּתֵּן לִבְךָ אֲשֶׁר לֹא- תִשְׁמַע אֶת- עֲבָרָךָ מִקְּלָלְךָ: 21
또한 모든-에 말들-그 말한다 그것 그것 하지-말라- 두라 마음-너의 마음-너의 그것 또한- 듣다
H1571 H3605 H1697 H1696 H0408 H5414 H3808 H7043 H5650 H0853 H8085

무릇 사람의 말을 들으려고 마음을 두지 말라 염려컨대 네 종이 너를 저주하는 것을 들으리라

כִּי גַם- בְּעַמִּים רַבּוֹת יָדַע לִבְךָ אֲשֶׁר גַּם- אֶתְּךָ (אֲתָהּ) קָלַלְתָּ 22
왜냐하면 또한- 때들 많은 알다 마음-너의 또한- 너 너 저주했다
H1571 H6471 H3045 H1571 H7043 H0312

너도 가끔 사람을 저주한 것을 네 마음이 아니니라

כָּל- זֶה נִסִּיתִי בְּחַכְּמָה אֲמַרְתִּי אֲחַכְּמָה וְהִיא רְחוקָה מִמֶּנִּי: 23
모든- 이것 시험했다 지혜-로 말하였다 지혜롭게-되겠다 그리고-그것 멀다 나-에서
H3605 H2090 H5254 H2451 H0559 H2449 H1931 H7350

내가 이 모든 것을 지혜로 시험하며 스스로 이르기를 내가 지혜자가 되리라 하였으나 지혜가 나를 멀리하였도다

יִמְצְאוּנִי: מִי עִמָּךְ וְעִמָּךְ שְׁהִיָּה מָה רָחוֹק 24
 찾겠는가-그것을 누가 깊게 그리고-깊다 그-있었던-것 무엇이- 멀다
[H4672](#) [H4310](#) [H6013](#) [H6013](#) [H1961](#) [H4100](#) [H7350](#)

무릇 된 것이 멀고 깊고 깊도다 누가 능히 통달하라

חֲכָמָה וּבִקְשׁ וְלִתּוֹר לְרַעַת וְלִבִּי אֲנִי סְבוּתִי 25
 지혜 그리고-찾기-위해 그리고-탐구하기-위해 알기-위해 그리고-마음-나의 나 돌이켰다
[H2451](#) [H1245](#) [H8446](#) [H3045](#) [H0589](#) [H5437](#)

הוֹלִלוֹת: וְהִסְבָּלוֹת כֹּסֶל רָשַׁע וְלְרַעַת וְחֻשְׁבוֹן
 미침 그리고-어리석음-그 어리석음 악함 그리고-알기-위해 그리고-이유
[H1947](#) [H3689](#) [H7562](#) [H3045](#) [H2808](#)

내가 돌이켜 전심으로 지혜와 명철을 살피고 궁구하여 악한 것이 어리석은 것이요 어리석은 것이 미친 것인 줄을 알고자 하였더니

וְחֲרָמִים מְצוּדִים הִיא אֲשֶׁר-הָאִשָּׁה אֶת-מִנְוֹת מָר אֲנִי וּמוֹצָא 26
 그리고-그물들 그물들 그녀 그것- 여자-그 -를 보다-쟁음 쓴 나 그리고-찾는다
[H1931](#) [H0802](#) [H0853](#) [H4194](#) [H4751](#) [H0589](#) [H4672](#)

יִלְכֹּד וְחוּטָא מְמַנָּה יִמְלֹט הָאֱלֹהִים לְפָנָי טוֹב יְדִיהָ אֲסוּרִים לִבָּהּ
 잡히다 그리고-죄인 그녀-에서 벗어나다 하나님-그 앞-에서 좋다 손들-그녀의 종쇄들 마음-그녀의
[H3920](#) [H2398](#) [H4422](#) [H0430](#) [H6440](#) [H3027](#) [H0612](#)

כָּה: 그녀-에게

내가 깨달은즉 마음이 울무와 그물 같고 손이 포승 같은 여인은 사망보다 독한 자라 하나님을 기뻐하는 자는 저를 피하려니와 죄인은 저에게 잡히리이다

חֻשְׁבוֹן: לְמִצָּא לְאַחַת אַחַת קְהֵלֶת אֲמָרָה מְצֹאתִי זֶה רָאָה 27
 이유 찾기-위해 하나-에 하나 전도자 말하였다 찾았다 이것 보라
[H2808](#) [H4672](#) [H0259](#) [H0259](#) [H6953](#) [H0559](#) [H4672](#) [H2088](#) [H7200](#)

전도자가 가로되 내가 날날이 살피 그 이치를 궁구하여 이것을 깨달았노라

מְצֹאתִי מֵאֲלֵף אַחַד אָדָם מְצֹאתִי וְלֹא נַפְשִׁי בִקְשָׁה עוֹד- אֲשֶׁר 28
 찾았다 천-에서 하나 사람 찾았다 그리고-않았다 영혼-나의 구했다 아직- 그것
[H4672](#) [H0505](#) [H0259](#) [H0120](#) [H4672](#) [H3808](#) [H5315](#) [H1245](#) [H5750](#)

מְצֹאתִי: לָא אֵלֶּה בְּכָל- וְאִשָּׁה
 찾았다 았았다 이것들 모든-에서 그리고-여자
[H4672](#) [H3808](#) [H0428](#) [H3605](#) [H0802](#)

내 마음에 찾아도 아직 얻지 못한 것이 이것이라 일천 남자 중에서 하나를 얻었거니와 일천 여인 중에서는 하나도 얻지 못하였느니라

וְהֵמָּה יִשְׂרָאֵל הָאָדָם אֶת-הָאֱלֹהִים עָשָׂה אֲשֶׁר מְצֹאתִי זֶה רָאָה לְבָר 29
 그리고-그들 곧게 사람-그 -를 하나님-그 만드셨다 그것 찾았다 이것 보라- 단지
[H1992](#) [H3477](#) [H0120](#) [H0853](#) [H0430](#) [H4672](#) [H2088](#) [H7200](#) [H0905](#)

רַבִּים: חֻשְׁבוֹת בְּקִשׁוֹ
 많은 계산들 구했다
[H2810](#) [H1245](#)

나의 깨달은 것이 이것이라 곧 하나님이 사람을 정직하게 지으셨으나 사람은 많은 꾀를 낸 것이니라